

GIAPPONE

La sindrome da sensibilità chimica sta per entrare nell'elenco delle condizioni mediche coperte dall'assicurazione medica statale.

Si è appreso che la sindrome da sensibilità chimica entrerà a far parte delle malattie inserite nella tessera medica elettronica e nei moduli elettronici per il pagamento dei trattamenti.

Il Centro per lo Sviluppo del sistema informatico medico - Medical Information System Development Center (MEDIS-CC) - un'organizzazione collegata con il Ministero della Salute, del Lavoro e della Previdenza Sociale e il Ministero dell'Economia, del Commercio e dell'Industria (del Giappone), ha in programma di rendere efficace la revisione dal primo ottobre.

Questa è la prima volta che il governo riconosce ufficialmente tale condizione. Questo elenco stabilisce quali malattie hanno o meno copertura dei costi per le terapie da parte dell'assicurazione sanitaria e si prevede che l'aggiunta della sindrome da sensibilità chimica (CS) darà sollievo alle 700.000 persone che si stima soffrano di tale patologia e che stanno attualmente pagando trattamenti onerosi. A maggio l'organizzazione con base a Tokyo denominata Commissione di Collegamento per la Sindrome dell'Edificio Malato, che aveva sollecitato il Ministero della Salute, del Lavoro e della Previdenza sociale per riconoscere ufficialmente la sensibilità chimica come una condizione medica, è stata informata dal ministero di presentare una domanda di approvazione per l'inserimento nell'elenco del Medis-DC. Il comitato è stato contattato da Medis-DC il 1 giugno con la notizia che si prevede di aggiungere la sensibilità chimica alla lista nell'aggiornamento del primo ottobre.

Sick house syndrome, which is a type of CS, is already covered by health insurance. However, while sick house syndrome is triggered by indoor air pollution from chemicals such as formaldehyde and toluene, chemicals that are present both indoors and outdoors such as pesticides and cigarette smoke are responsible for the onset of CS. As a result, the Health, Labor and Welfare Ministry had heretofore, as a general rule, withheld approval of CS for health insurance coverage citing "a lack of unified medical opinion" on the condition.

La sindrome dell'edificio malato, che è un tipo di sensibilità chimica, è già coperta dall'assicurazione sanitaria. Tuttavia, mentre la sindrome dell'edificio malato è innescata dall'aria degli ambienti interni inquinata da sostanze chimiche come la formaldeide e il toluene, a scatenare le reazioni nella sensibilità sono sostanze chimiche presenti sia all'interno che all'esterno, come i pesticidi e il fumo di sigaretta. Di conseguenza il Ministero della Salute, del Lavoro e della Previdenza Sociale aveva fino ad ora rifiutato il riconoscimento della sensibilità chimica per la copertura medica assicurativa adducendo come motivazione "la mancanza di un consenso medico univoco".

L'elenco delle malattie viene revisionato quattro volte l'anno sotto la supervisione del Associazione Giapponese delle Scienze Mediche. Dato che le condizioni non elencate, in pratica, non sono coperte da assicurazione, i medici hanno ottenuto il pagamento

diagnosticando la depressione e altre condizioni che possono essere attribuite alla sensibilità chimica e facendo pagare ai pazienti circa 20.000 yen di integrazione per la consultazione.

"Non c'è alcuna regola che stabilisca che una malattia non riconosciuta non possa essere citata nei moduli per il pagamento di un trattamento medico, ma è più probabile che le patologie nella lista possano ricevere l'approvazione per la copertura assicurativa sanitaria", ha dichiarato un funzionario del Ministero della Salute, del Lavoro e del Welfare.

Shinobu Hirota, il direttore del Centro di Supporto per la Sindrome da Sensibilità Chimica con sede a Yokohama ha detto: "avere il riconoscimento dalla malattia darà sostegno morale ai malati di sensibilità chimica."

(Mainichi Japan) June 12, 2009

MCS II di Giancarlo Ugazio